

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2003 — 2933

[C — 2003/35764]

**13 JUNI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 5 oktober 2001 houdende de normen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de erkende kinderdagverblijven moeten voldoen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 22 mei 1990, 29 april 1996, 22 februari 1998 en 30 december 2001;

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 4bis, ingevoegd bij het decreet van 24 juni 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1996, 18 december 1996 en 19 december 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van de kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen, inzonderheid op artikel 8, 7°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 oktober 2001 houdende de normen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de erkende kinderdagverblijven moeten voldoen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 2002;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van Kind en Gezin van 11 december 2002;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 16 mei 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regering onverwijld gevolg wil geven aan de moeilijkheden die de erkende kinderdagverblijven ervaren om binnen de vastgelegde termijn aan een aantal maatregelen inzake brandveiligheid te voldoen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 44 van het besluit van de Vlaamse regering van 5 oktober 2001 houdende de normen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de erkende kinderdagverblijven moeten voldoen, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 44. De bestaande kinderdagverblijven voldoen, onverminderd de andere wettelijke en reglementaire bepalingen, binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering aan de volgende normen :

1° de bepalingen van hoofdstuk VII met betrekking tot de technische ruimten. In het bijzonder de bepalingen van artikel 17 en artikel 24, respectievelijk met betrekking tot de stookplaats en de keuken;

2° de bepalingen van hoofdstuk VIII met betrekking tot de uitrusting van de gebouwen, inclusief de liften. In het bijzonder de bepalingen van artikel 27 tot en met artikel 30 met betrekking tot de elektrische laagspanningsinstallaties, inclusief de veiligheidsverlichting;

3° de bepalingen van artikel 31 met betrekking tot de installaties voor brandbaar gas, verdeeld door leidingen, de bepalingen van artikel 32 met betrekking tot de aëraulische installaties, de bepalingen van artikel 33 tot en met artikel 40 met betrekking tot de inrichtingen voor melding, waarschuwing en alarm en de brandbestrijdingsmiddelen;

4° de bepalingen van hoofdstuk IX met betrekking tot het evacuatie- en interventiedossier;

5° de bepalingen van hoofdstuk X met betrekking tot de controle en het onderhoud van de installaties.

Indien aan een of meerdere specificaties zoals omschreven in het eerste lid niet kan worden voldaan, moeten zij binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering beschikken over een branddetectiesysteem in alle technische lokalen en evacuatie ruimten, met een brandmeldingscentrale. Onverminderd die plaatsing van een branddetectiesysteem in alle technische lokalen en evacuatie ruimten met een brandmeldingscentrale moeten de kinderdagverblijven binnen tien jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering voldoen aan de normen. »

**Art. 2.** In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de woorden «binnen twee jaar» vervangen door de woorden «binnen drie jaar».

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 13 juni 2003.

De minister president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
A. BYTTEBIER

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 2933

[C — 2003/35764]

**13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2001 fixant les normes en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles doivent satisfaire les garderies agréées**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances, modifiée par les lois des 22 décembre 1989, 22 mai 1990, 29 avril 1996, 22 février 1998 et 30 décembre 2001;

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), notamment l'article 4bis, inséré par le décret du 24 juin 1997;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1996, 18 décembre 1996 et 19 décembre 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 2001 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des garderies et des services pour familles d'accueil, notamment l'article 8, 7°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2001 fixant les normes en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles doivent satisfaire les garderies agréées, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2002;

Vu l'avis du conseil d'administration de « Kind en Gezin », rendu le 11 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, rendu le 16 mai 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le Gouvernement entend tenir compte sans tarder des difficultés qu'éprouvent les garderies agréées pour satisfaire, dans les délais impartis, à certaines mesures de protection contre l'incendie;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 44 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2001 fixant les normes en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles doivent satisfaire les garderies agréées, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 44. Les garderies existantes sont tenues de se conformer aux normes suivantes, sans préjudice des autres dispositions légales et réglementaires, dans les trois ans de l'entrée en vigueur de la présente réglementation :

1° les prescriptions du chapitre VII relatives aux espaces techniques. En particulier les dispositions des articles 17 et 24 relatives respectivement à la chaufferie et à la cuisine;

2° les prescriptions du chapitre VIII relatives à l'équipement des bâtiments, y compris les ascenseurs. En particulier les dispositions des articles 27 à 30 inclus relatives aux installations électriques basse tension, y compris l'éclairage de sécurité;

3° les dispositions de l'article 31 relatives aux installations de gaz inflammable distribué par canalisation, les dispositions de l'article 32 relatives aux installations aérauliques, les dispositions des articles 33 à 40 inclus relatives aux dispositifs de signalisation, d'avertissement et d'alarme et aux moyens de lutte contre l'incendie;

4° les prescriptions du chapitre IX relatives au dossier d'évacuation et d'intervention;

5° les dispositions du chapitre X relatives au contrôle et à l'entretien des installations.

En cas d'impossibilité de se conformer à une ou plusieurs spécifications telles que décrites au premier alinéa, elles doivent disposer d'un système de détection d'incendie dans tous les locaux techniques et tous les espaces d'évacuation, avec une centrale d'alarme incendie, dans les trois ans de l'entrée en vigueur de la présente réglementation. Sans préjudice de l'installation du système de détection d'incendie dans tous les locaux techniques et tous les espaces d'évacuation, les garderies sont tenues de satisfaire aux normes dans les dix ans de l'entrée en vigueur de la présente réglementation.

**Art. 2.** Dans l'article 46 du même arrêté, les mots « dans les deux ans » sont remplacés par les mots « dans les trois ans ».

**Art. 3.** La Ministre flamande qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

A. BYTTEBIER